

**تجارب الإعلام المرئي
والمسموع في أوروبا**

()

()

()

تجارب الإعلام المرأي والسموع في أوروبا

| | |
|-----------------|------------------|
| ديفيد وورد | أندرياس جرن والد |
| مارك ثومبسون | إيفا ريبكوفا |
| ماريوس دراجومير | تييري فيدييل |
| مجلس أوروبا | دوزان ريلي |

تقديم

أحمد حسنو

مراجعة وتحرير الترجمة
أشرف راضي

ترجمة

حازم سالم

ساهم في الترجمة
عبد الغني محفوظ

Television across Europe: Regulation, Policy and Independence

()

()

المحتويات

/

:

كيف أمكن تطوير الإعلام المرئي في أوروبا؟ /

: خبرات أوروبية في تطوير وسائل الإعلام

/

:

/

:

/

:

: معايير مجلس أوروبا في مجال الإعلام المرئي والسموع

/

(

/

(

/

(

()

()

يضم هذا الكتاب فصولاً مختارة من تقرير التليفزيون في أوروبا، الصادر عن مؤسسة المجتمع المفتوح عام ٢٠٠٥، وقد ترجمت هذه الأجزاء من التقرير إلى اللغة العربية بالاتفاق مع برنامج الإعلام بمؤسسة المجتمع المفتوح، وقد حصل مركز القاهرة على موافقة وحدة النشر بمجلس أوروبا على ترجمة ونشر بعض الوثائق الصادرة عن المجلس حول الإعلام المرئي والسموع.

()

هل يشكل الإعلام الأوروبي مثلاً يقتدى به في العالم العربي؟

أحمد حسو

إعلامي سوري مقيم في ألمانيا

()

()

/

BBC
(DW)

/

()

ARD

/
()

()

()

()

()

()

3Sat ARTE

()

)

(

"

"

()

) ()

(

)

" "

(

()

LBC

()

"Springer"

()

()

/

()

القسم الأول

كيف أمكن تطویر الاعلام المرئي في أوروبا؟

أندرياس جرن والد

دوزان ديليڪ

مارك ثومبسون

ماريوس دراجومير

()

١- السياق

()

(EUMAP)

()

()

()

(Europeniazation) "

" ()

(ITV) " (BBC)

(-) ()

BBC

BBC

()

()

(RAI) "

()

وسط وشرق أوروبا

()

)

.)

"

"

STV

SR

"

"

"

"

" (bTV) "

(BNT)

" (NOVA TV) "

" "

" (SRTV) "

()

(LNT) " " .
(LTV) " "

يوجسلافيا السابقة

()

)

(

()

()

() .

()

()

(Europeanization)

()

()

(OSCE)

٢- إطلاة عامة على البث التلفزيوني الأوروبي

()

()
()

()

" IP

()

()

()

(

)

)

(

)

(

)

(

()

package

: ()

:

()

"1 " " "

()

()

" () "

() "

()

()

D-Day "

()

٣- تنظيم البث التلفزيوني عبر أوروبا

()

()

/

•

•

•

•

•

•

(/ /)

/

•

•

•

•

()

()

()

()

()

)

(

()

() ()

()

)
(

()

()

.() " "

- - -

()

()

()

()

()

()

()

()

()

" " - "

" " " "

()

(- -)

/

" "

"

"

"

"

"

"

()

()

()

٤- تليفزيون الخدمة العامة: البحث عن هوية

(WTO)

) (

()



()

()

()

()

()

()

•

•

•

•

•

•

()

(I.T.V) "

()

()

" " " "

" " " "

" " "

"

" " ()

()

)
(

()"

()

/

<http://europa.eu.int/eur-lex/en/treaties/selected/livre545.html>

.()

()

()

http://www.coe.int/T/E/Human_Rights/media/MCM%282005%29005_en.pdf

()

()

() .

-

()

(-)

" "

" "

()

)

(

()

()

()

()

٥- البت التلفزيوني الخاص: تركيز الملكية

) (TWF) Television without Frontiers
(")(

() (ECTT) "

.()

()

http://europa.eu.int/eur-lex/en/consleg/pdf/1989/en_1989L0552_do_001.pdf

(ECTT)

(. . . .)

()

<http://conventions.coe.int/treaty/en/Treaties/Html/132.htm>

()

()

" MT6 Modern Times Group "

SBS

()

Media Print & Kapa "

Pressegrosso

Agora "

Schibsted "

()

BK Telecom "

()

()
()

)
()

()

()

()

٦- إعداد برامج التلفزيون

()

()

()

()



()

II II

()

()

)
(

()

" " "

() "

" "

() ()

()

" " "

-

()

()

.(-)"

٧- الوسائل المتعددة والتكنولوجيا الحديثة

)
.(
.)

()

" " "

))
• •
(())

)

(

)

•

•

(

()

()

الغرب السريع

الشرق البطيء

) (

()

()

()

نقاش محدود

()

()

Public Service Publisher (PSP) "

" "

"

" "

"

"

()

()

القسم الثاني

خبرات أوروبية

في تطوير وسائل الإعلام

- النموذج البريطاني / ديفيد وورد
- النموذج الفرنسي / تيري فيديل
- النموذج التشيكى / إيفا ريبكوفا

()

النموذج البريطاني

١- ملخص تنفيذي

()

:

()

(BBC) ()

(OFCOM)

()

()

٢- **السياق**

% %

()

()

% (DVD) ()

() (ITV) "

(SC4) "

()

()

() " %

" "

(BSKYB) "

()

()

() " " ()

() - () ()

| الجمهور (نسبة مئوية) | | | | | | | | القناة |
|----------------------|------|------|------|------|------|------|-----|--------|
| ٢٠٠٤ | ٢٠٠٣ | ٢٠٠١ | ١٩٩٧ | ١٩٩١ | ١٩٨٧ | ١٩٨١ | | |
| " | " | " | " | | | | | |
| " | " | " | " | | | | | |
| " | " | " | " | | | | " " | |
| " | " | | " | | | | | |
| " | " | | " | | | | | |
| " | " | " | " | | | | | |

() () :

()

<http://www.barb.co.uk>

()

%

%

%

" " /

)

" ")

(

()

| التمويل الأساسي | الوضع القانوني | المحطة |
|-----------------|----------------|--------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

%

()

.() %
· (GWR)

%

.%

() ()

| نصيبها من المستمعين (%) | المجموعة الإذاعية |
|-------------------------|-------------------|
| ' | |
| ' | |
| ' | |
| ' | |
| ' | |
| ' | |
| ' | |
| ' | |
| ' | |
| ' | |
| ' | |
| ' | |
| ' | |
| ' | |
| ' | |
| ' | |
| ' | |
| ' | |
| ' | |

٣- تنظيم وهياكل البث العام

()

()

" " "

BSC () ITC ()

) () (

" " " ()

()

لجنة المحتوى:

()

لجنة المستهلك :

اللجان الاستشارية للجماعات القومية:

()

()

()

()

()

()

| المجالات التنظيمية | المستويات |
|--------------------|-----------|
| | |
| % . | |
| | |

)

(

()

()

%

) (.(

()

%

()

()

()

()

()

()

()
()) ()
(())

)
(
())

" " "

(IRA)

()

٤- تنظيم محطات البث العامة وإدارتها

)

(

()

)

(

)

.(

"

-

-

/

ARD

/

/

()

-^()(RPI)

)

(

(

)

"

"

(

)

()

()

) (

BBC " " (BBC Worldwide Ltd) ".(Resources Ltd)

(BBC PRIME) " " (BBC WORLD) " " .() " " ()

.) " " () " " () " .() Flextech

()

()

| المصدر | البلغ (مليون يورو) |
|--------|--------------------|
| | |
| | |
| | |
| | |

()

.()

•

•

•

II

II

()

(NAO)

()

()

()

()

| مجلس المحافظين | اللجان التنفيذية |
|----------------|------------------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| () | |
| | |

()

()

)
. (/

:

•

•

•

•

•

•

•

()

()

.()

() (/)

| نوع الإنتاج | | | | نوع البرنامج |
|---------------------------|--|-------------------------|-------------------------|--------------|
| على المخطاطات الرقمية فقط | | على جميع المخطاطات | | |
| ”بي بي سي“ ⁴ | ”بي بي سي“ ³ / ”بي بي سي تشويش“ | ”بي بي سي“ ² | ”بي بي سي“ ¹ | |
| - | - | - | - | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| - | | | | |
| - | - | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| - | - | - | - | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

()

()

() / ()

| المنتج (بالساعات)- على المطارات الرقمية فقط | | | | نوع البرنامج |
|---|---------------------|-----------|----------------------|--------------|
| بي بي سي البرلمانية | بي بي سي نيوز ٢٤ | سي بيبيرز | قناة سبي بي بي سي | |
| - | - | | | |
| | | - | - | |
| - | - | | | |
| | | | | |
| | | | | |

()

()

(

)

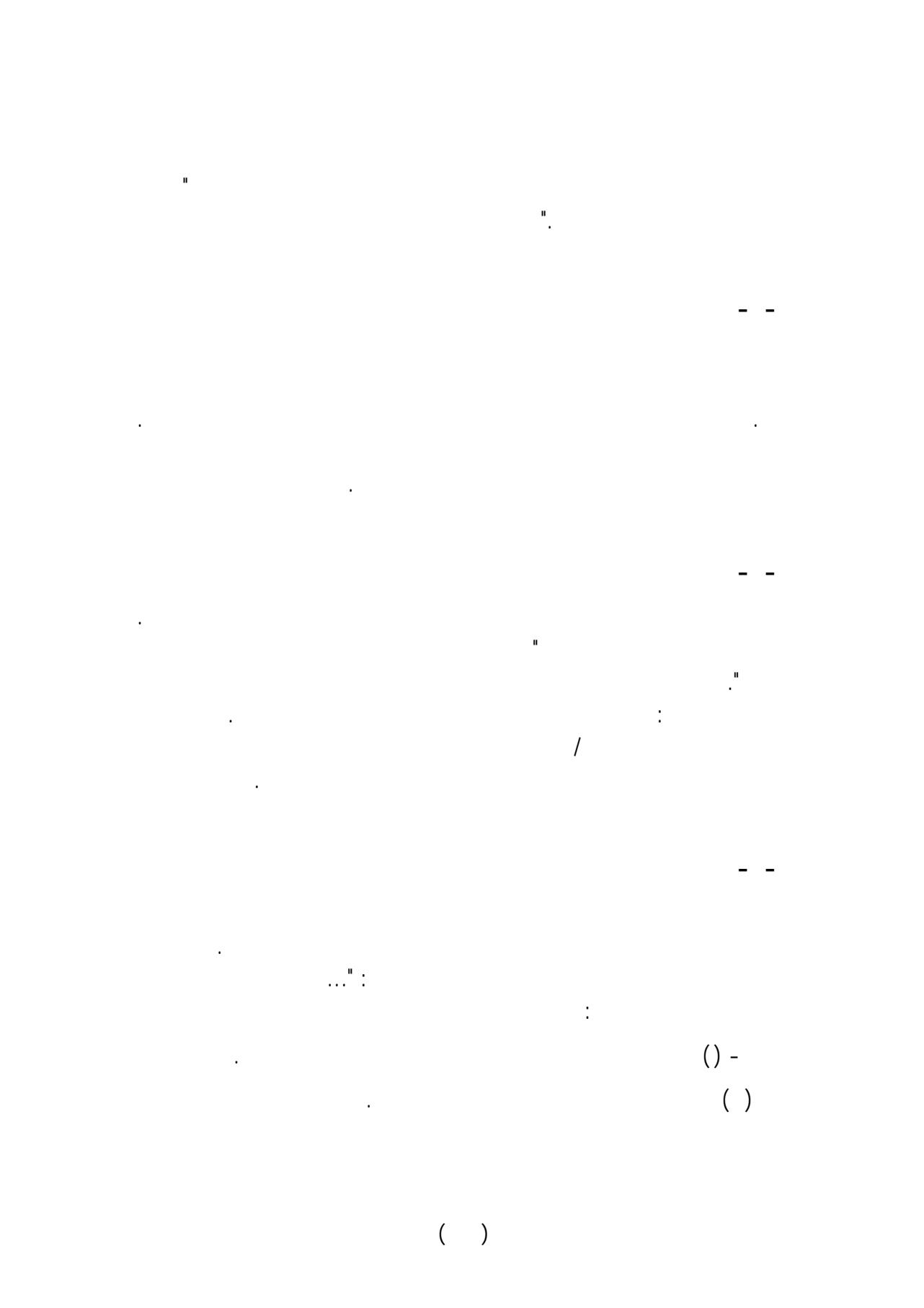
()

()

() .

()

٥- تنظيم المحطات التجارية وإدارتها



()

()

1

/ () ()

| نوع البرنامج | بالساعات | التكلفة (مليون يورو) |
|--------------|----------|----------------------|
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |
| ' | | |

()

هيكل القناة الرابعة

()

EEA

()

()

)

•

•

•

()

()

()

() " "

.()

(" ")

()

B T "

()

()

()

| نسبة مئوية من إجمالي الإيرادات | الإيراد (مليون يورو) | مصدر الإيراد |
|-----------------------------------|-------------------------|--------------|
| / | | |
| / | | |
| / | | |
| | | |
| | | |

()

()

()

()

" " " "

-

:

"

" " "

" " "

()

()

| حصص الإنتاج (نسبة مئوية) | | | | | |
|--------------------------|----------------|----------------|--------------|--------------|-----|
| القناة الخامسة | القناة الرابعة | القناة الثالثة | ”بي بي“ سى ٢ | ”بي بي“ سى ١ | |
| | | | | | () |
| | | | | | () |
| | | | | | () |
| | | | | | () |
| | | | | | () |
| | | | | | () |
| | | | | | () |
| | | | | | () |

()

" ()

" "

()

()

/ /

()

()

PACT () "

(-)

()

()

| حصص الإنتحاج السنوية (نسبة مئوية) | | | | | | | |
|-----------------------------------|-------------|------------------|-----------|-----------------|-----------------|--|-----|
| البرلمان | ٢٤؛ الأخبار | سي "بي بي سي" | سي بيسينز | "بي بي سي" ٤ | "بي بي سي" ٣ | | |
| | | | | | | | () |
| - | - | - | - | | | | () |
| - | - | | | | | | () |
| () | | | | | | | () |
| () | | | | | | | () |
| () | | | | | | | () |

:

http://europa.eu.int/eur-lex/en/consleg/pdf/1989/en_1989L0552_do_001.pdf

()

)

(

)

()

()

(

)

%

()

()

()

| القائمة ب | القائمة أ |
|-----------|-----------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| - | |
| | |
| | |
| | |

٨- تأثير التقنيات والخدمات الجديدة

()

%

()

()

()

()

(

)

()

()

)
)
 () () (
 () ()

()

| النفقات (مليون يورو) | حصتها من المشاهدين (%) | المحتوى | القناة |
|---------------------------------|-----------------------------------|----------------|---------------|
| , | , | | 1" " |
| , | , | | 2" " |
| , | , | | 3" " |
| , | , | | 4" " |
| , | , | () | |
| , | , | (-) | |
| , | , | | " " |
| , | | | " " |

()

() ...

.() "

()

()

الموقع الرئيسية لهيئة الإذاعة البريطانية على الإنترنت

| | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

()

(Beeb.com)

bbcprime.com bbcworld.com :

.bbcamerica.com

()

.)

)

.)

(

)

()

٩- استنتاجات

)

(

)

("

()

()

()

()

" " "

/

"

"

"

"

()

ال个多媒体的

服务的公共

ال个多媒体的
ال الإعلامية

هيئة الإذاعة البريطانية

محطات البث العامة

محطات البث التجاري

التليفزيون الرقمي

()

النموذج الفرنسي

١- ملخص تنفيذي

(CSA)

(ARTE) " : () /

/5

" " (TF1) " " (Canal+) " + " (M6)

()

(TWF) "

%

%

(ADSL) ()

()

٢- السياق

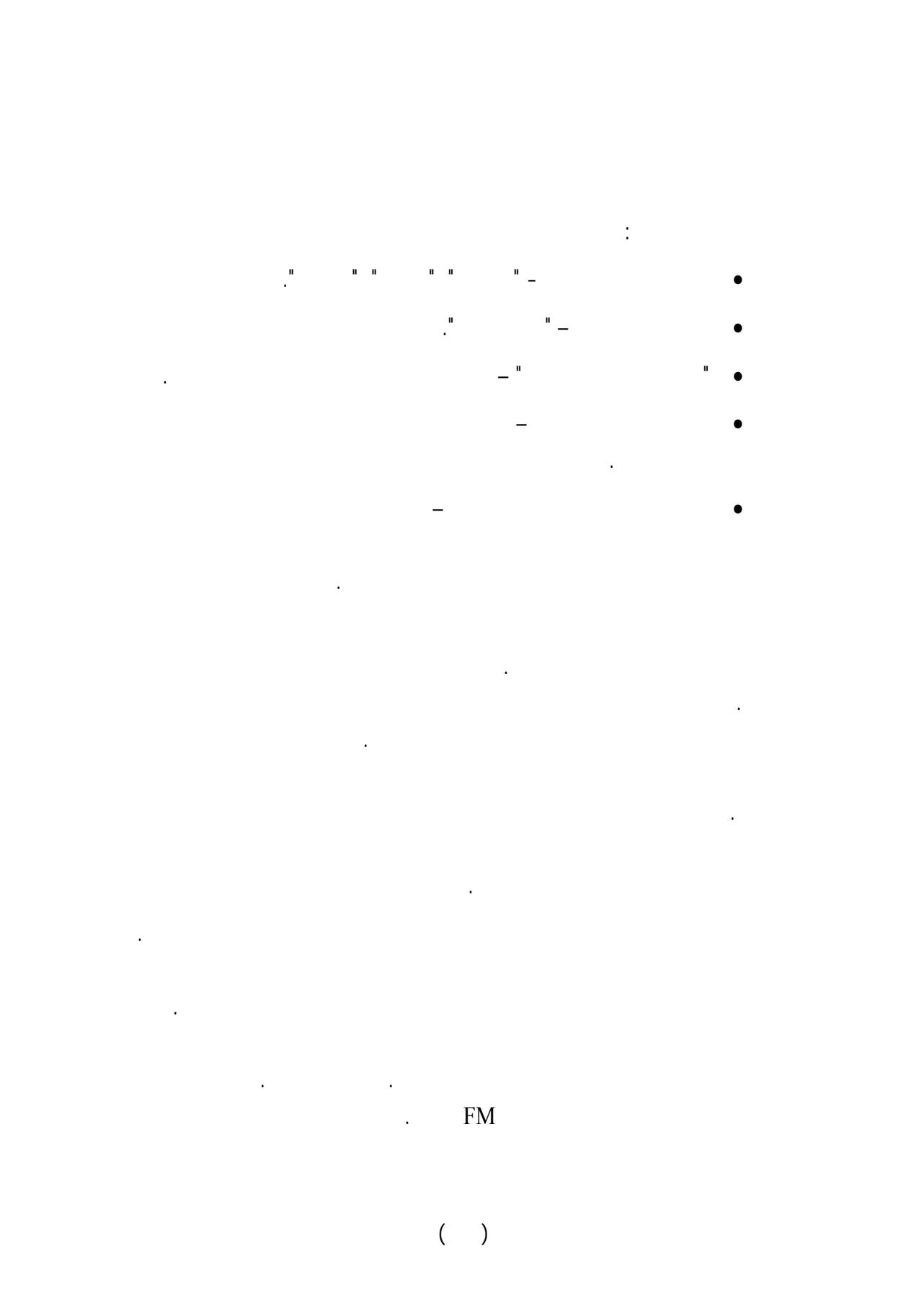
()
()

()

)
(
(ORTF)

" "

()



()

()

" + "

()

()

" " "

"

" " "

(RNJ) " ()

" " ()

) . (()

(

)

. (()

" " (TV6) " " (La 5) " ()

()

()

•

•

•

-

-

)

(

-

•

(

)

)

()

(

()

()

()

)

(

()

(

)

()

()

)

.(

" " ;
" "

" + "

(France 2) "

" " .
" " .
" " .
" " .
" " .

" " ;

()

()

()

()

| نسبة الجمهور المشاهدين فوق سن الرابعة (%) | القناة |
|--|---------------|
| / | " " |
| / | |
| / | |
| / | |
| / | () |
| / | + |
| / | |
| / | |

%

%

: _____

()

%

www.mediametrie.fr :

()

()

%

(TPS)

+

(-)

(RTL)

(Noos)

(UPC)

+

(NBC)

()

(NRJ) "

٣- تنظيم وهياكل البث العام

(CSA)

) réglementation

) régulation

)

(

()

)

(

()

()

)

(

()

()

10

)

.

)

(DOM) .()
(CNC)

[View Details](#) [Edit](#) [Delete](#)

()

(ART)

()

()

| المجلس الأعلى للبيت | البرلمان | الحكومة | المطاطة |
|---------------------|----------|---------|-------------------------|
| |) | | جميع مطاطات البيت |
| | | | المطاطات الحكومية |
| | | | المطاطات الخاصة |

()

(

)

()

(CSA)

المسؤوليات

- -

•

•

•

•

) (RFI)
(-) (RFO

(-)

()

(Journal officiel)

(www.csa.fr)

(La lettre du CSA)

()

"(FCC)

()

)

(

()

()

| الحالات المعينة (أمثلة) | طبيعة السلطات |
|-------------------------|---------------|
| | |
| () | • • • |
| | • |
| | • • • |
| | • • |
| | • • |
| | • • |

الهيكل والتنظيم:

)

(.

()

()

()

()

)

(

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

()

()

•

•

•

:

-

:

()

()

) () (

()

()

()

| "إم إيه" | "كانتال +" | "تي إف ١" | |
|----------|------------|-----------|---|
| | | | ترخيص أول عشر سنوات |
| | | | تجديد لخمس سنوات |
| " " | "+" " " |) " " | تجديد لخمس سنوات يجري تجديد لخمس سنوات إذا قدم المرخص له خدمة رقمية أرضية |

()

$\cdot^{\left(\right)} \left(\right)$

() ()

()

() ()

() ()

| الإجمالي | نوع محطة الإذاعة | | | | | |
|----------|------------------|----|----|----|----|-----------------------------|
| | هـ | دـ | جـ | بـ | أـ | |
| , | | | | | | عدد الترددات المخصصة |
| , | | | | | | عدد الترددات المخصصة |

()

•

•

•

()

•

()

— ●

()

" "

" "

() Sun FM

)

()

() .

()

_____ ()

()

()

()

" + " "

.() .

()

Pierre

Bourdeaux

()

Droit de " "

()

Reponse

(- -)

()

()

)

(

()

Voyeurism

()

()

()

()

٤- تنظيم محطات البث العامة وإدارتها

() " "

() " "

()

) .
,(

()

()

"()

()

)

(

()

(RFI) (INA)

ال்டெலிவிரேஷன் குழுமம் (கிழக்கு கிளிவிரேஷன்):

(RFO)

()

()

"La " () " " " Cinquieme"

الإذاعة الفرنسية:

() " () " () " () " () " () FIP ()

راديو فرنسا الدولي "إر إف إيه" (RFI) : (RFI)

المعهد القومي للصوتيات والمرئيات (INA) :

l'Inathèque de France

()

ـ آر تي اي ARTE

()

" " "

)

(

" " "()

"

()

"

()

)

(

()

()

()

- (TDF) " " (SFP)

(ORTF)

()

" " "

()

()

()

()

— 11 —

11

11

III

11

1

()

—

11

11

11

()

()

()

()

%

%

()

()

() - ()

| السنوات | رسوم الترخيص |
|---------|--------------|
| ٢٠٠٤ | , |
| ٢٠٠٠ | , |
| ١٩٩٥ | , |
| ١٩٩٠ | , |
| ١٩٨٥ | , |

:

) (- .()

(SRA)

()

()

()

()

()

| رسوم الترخيص (%) | إجمالي الإيرادات (بالمليون يورو) | |
|-------------------------|---|---|
| , | , | فرانس تيليفزيون |
| , | , | راديو فرنس |
| , | , | وار إف أو |
| | , | آه إرتى إى (فرنسا) |
| , | , | راديوفرنسا الدولي |
| | , | المعهد القومي للصوتيات والمرئيات |

()

()

()

()

()

)

(

()

-

()

(

)

•

•

()

)

" + "

" "

" "

()

(

()

()

)
(

)
(

()

“ ” ()
()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

| | |
|------------|------------|
| () | - |
| | () |
| | - |
| () | - |
| | - |
| (- - -) | - |
| | - |
| | - |
| () | / |
| | |

)

.(

(RMC)

()

()

)

(UMP)

(

)

()

()

()

) (() () () () ()

()

()

()

()

() ()

()

()

()

()

% -

%

) .(

" " "

" " "

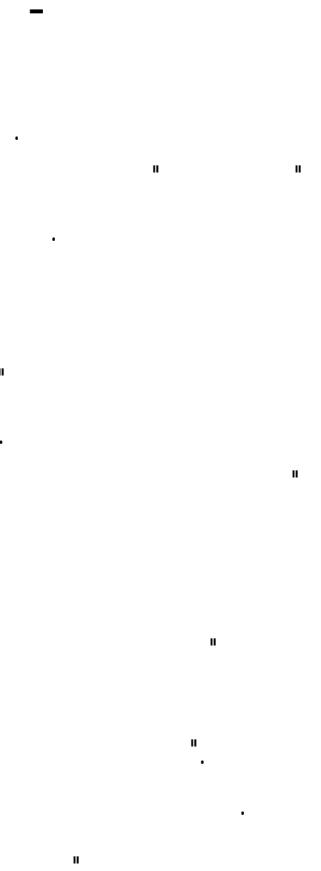
" " "

" "

(Thalasa) "

()

()



()

| معايير التحرير | الموضوع |
|----------------|------------------|
| - - | • • |
| | • • • • |
| | • • |
|) (| • |
| | • • |
| % | • • • |
|) (. . . . | • • |

()

()

()

()

()

()

٥- تنظيم وإدارة المطارات التليفزيونية التجارية

.() ()

()

)
. (

()

"+" "

"

" "+" "

DVD "

"+" "

"+" "

)

() (

%

(/) "

"

.()

()

) "conduit"

) "contents"

(

) "

(

.(

()

()

" " " "

()

" " "

()

()

()

) ()

(

()

()

()

<http://www.observatoire-medias.info> :

()

" " "

()

()

" " "

()

()

| القيود على تعدد الملكية | ملكية أجنبية (%) | الملكية بواسطة شركة واحدة (%) | مدة الترخيص | |
|-------------------------|------------------|-------------------------------|-------------|--|
| () / . | % | •) (, • % . % | () | |
| / . | % | % | . | |

(-)

() () : / ()

. () .

()

| | | | | |
|------|--|---|---|--|
| | | % | | |
| / .% | | | | |
| . | | % | | |
| . | | | % | |
| % | | | | |
| / | | | | |

-

()

.(-)

()

()

()

| ”٦٥“ | | ”١٩١“ | | |
|--|--------|-------------------|--------|--|
| الامثل | الشروط | الامثل | الشروط | |
| | | | / | |
| | | / | / | |
| | | | / | |
| % , % : • . % : • % , . | | % , % : . | | |
| % , % : • . % : • | | | | |
| % , • . . | | | | |
| | | | | |

()

"+" "

"+" "

"+" "

.()

"+" "()

| محطات أخرى | "كابل" + | |
|------------|----------|---|
|) (| () |) |
| % , | % | |
| % , - | % , | |

"+" "

" " "

" " "

" " "

()



٦- تنظيم البث- التزامات مشتركة

()

()

()

()

(-)

()

() ()

()

()

()

()

()

()

()

()

http://www.csa.fr/infos/controle/television_elections_detail.php?id=24604

()

http://europa.eu.int/eurlex/en/consleg/pdf/1989/en_1989L0552_do_001.pdf

()

)

(

()

)

()

()

()

()

(BLIC)

()

| بعد ٣٦ شهرا | بعد ٢٤ شهرا | بعد ١٢ شهرا | بعد ٩ شهور | بعد ٦ أشهر | تلفزيون |
|-------------|-------------|-------------|------------|------------|---------|
| | | | | | |

"+" "

()

- () " + " -
(% ,)
%

:
%
(COSIP)
()

)
(

" + " ()

()

()

()

()

| المصروفات | | الدخل | |
|---------------|-------|---------------|-------|
| مليون يورو | البند | مليون يورو | البند |
| , | , | , | , |
| , | , | , | , |
| , | , | , | , |
| , | , | , | , |
| , | , | , | , |
| , | , | , | , |
| , | , | , | , |

)

(

()

()

()

" " " "

- - - -

" " " "

" "

" " " "

" "

" " " "

" "

" " " "

" "

" " " "

" "

" " " "

" "

" " " "

" "

" " " "

" "

" " " "

" "

" " " "

" "

" " " "

" "

" " " "

" "

(HC1)



.()

()

()

()

()

| الفئة ٥ | الفئة ٤ | الفئة ٣ | الفئة ٢ | الفئة ١ |
|---------|---------|---------|---------|---------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

()

)

(BVP)

()

()

()

%

%

()

()

| القناة | حصة الجمهور (%) | حصة سوق الإعلان (%) |
|--------|-----------------|---------------------|
| | ' | ' |
| | ' | ' |
| + | ' | ' |
| | ' | ' |
| " " | ' | ' |
| | ' | ' |

()

" + "

" " "

" " "

" " "

" " "

()

٧- التوانج الأوروبية

(-)

" .() / /

- () / /

/ / ()

)

/ .(/ / ()

/ .()

()

()

()

"

"

"

"

()

)

()

(-)

(

()

()

()

٨- تأثير التقنيات والخدمات الجديدة

%

()

()

()

(-)

()

عدد الأسر باللليون

| , | , | , | , | , | , | , | , | , | , | , | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| , | , | , | , | , | , | , | , | , | , | , | , |

()

:

سياسة البث من خلال شبكات الكابل

()

" " () ()
.(" ")

" " ()

)
.("

" " " "

" " "

" "

" + " "
()

()

.(")

()

+ " "

()

| | | | | |
|---------------------------------|-------------------|--|--|--|
| الإجمالي ويشمل محطات أخرى | يو بي سي فرنسا | نويس اشتريتها يو بي سي الأمريكية | نومبريكابل (تسيطر عليها آلان سينفن والتايس) | فرانس تليكوم كابل (تسيطر عليها آلان سينفن والتايس) |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

.()

سياسة البث الفضائي

1

) " "

: 1
 " " " " "
 () " "
 " ; " " "+ "
 " " " " "

()

)

()

:

-

()

()

()

()

()

()

()

()
" + "

)
()(

+ ()

()

()

+

()

()

- () •

- () •

) - () " •
(

() •

" - () 12 •

- () () •

- () •

% - . %
()

" . : "

" . : "

(MPEG2) "

()

()

.(MPEG4) "

()

خدمات التليفزيون من خلال الانترنت السريع

.()

) (_____)

()

(-)

()

| ٢٠٠٤ | ٢٠٠٣ | ٢٠٠٢ | ٢٠٠١ | ٢٠٠٠ | ١٩٩٩ | ١٩٩٨ | ١٩٩٧ | ١٩٩٦ | ١٩٩٥ | ١٩٩٤ |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ٢٥ | ٢١.٤ | ١١.٦ | ١٢.١ | ٨ | ٥.٤ | ٣.١ | ١.٤ | ٠.٥ | ٠.١٥ | ٠.١٥ |

عدد مستخدمي
الإنترنت بالمليون^(٨)

)

.(-

e-television

()

()

٩- استنتاجات

التعديدية الخارجية مقابل التعديدية الداخلية

أزمة الهوية لمحطات التلفزيون العامة

()

() () ()

() ()

()

التنظيم القائم على التعاقد

/

()

مشاركة الجمهور في تنظيم البث

()

()

()

()

(

()

()

(

()

()

()

١٠- التوصيات

()

التشريع

()

()

()

(-)

()

التشاور مع الجمهور

الرقابة

٩

النموذج التشكيلي

١- ملخص تنفيذي

(TV Nova) "

()

(RRTV)

()

()

*

٢- السياق

()

*

()

()

)

(

()

()

%

(- -) .

" ()

(BBC)

) " .()
(

()

(- -)

()

" " " " " " " "
" () " " " " "

%

()

()

| النسبة المئوية للتغطية | عدد الأسر | المواصفات |
|------------------------|-----------|-----------|
| ' | ' | |
| ' | ' | |
| ' | ' | |

%

%

%

%

11

()

()

| المتوسط السنوي لنصيب المشاهدة (نسبة مئوية) | | | | | القنوات الفضائية |
|--|---------------|---------------|----------------------|--|--|
| الكبار ١٥+ | الرجال ١٥+ | المرأة ١٥+ | قناة الأطفال ١٤-٤ | | |
| , | , | , | , | | القناة الأولى |
| , | , | , | , | | القناة الثانية |
| , | , | , | , | | تي في نوفا |
| , | , | , | , | | بريمَا |
| , | , | , | , | | إجمالي القنوات الفضائية وقنوات الكابل |

٣- تنظيم وهياكل محطات الإذاعة العامة

(RRTV)

()

(CTU)

()

()

(-

) .

•

•

•

/ ()

(

)

/ ()

(

)

()

(RRTV)

()

•

•

•

•

•

•

•

•

" :

()■

()

()

()

()

() . . . () " "

()

() ()

()

(UOHS)

(-)

() () ()

()

()
()

()

()

()

(ARB0)

)

() " ("

"

()

()

()

(

(CSSD)

)

(- -)

- -

(ODS)

()

.(- -) "

()

)

.(-

)

.(

()

()

" :

" :

()

()

()

" "

()

()

(CET21) "

) "

()

(
()

" "

" :

"

()

()

(/)

/

()

()

()

()

(-) "

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

-) (

()

(- -) /

(,)

()

()

)

(

(- -

) "

"

(

)

".(CNTS) "

)

(

)

(

(

)

"

"

()

محطات البث العامة

()

(- -)

()

(

)

(

)

()

() (- -)
(PPF) "

()

()

()

٤- تنظيم وإدارة محطات الخدمة العامة

%

() ()

)

/ ()

/ /

() ()

/

() ()

()

(
.)

•

•

•

•

•

•

•

•

•

/ ()

/

)

(

()

. (www.czeck-tv.cz)

(Eurobird1) "

)

.

()

.(- -)
-
- (,)

()

() : ()

| كحصة من إجمالي الدخل (نسبة مئوية) | اليورو (بالآلاف) | الكورونا (ملايين) | | |
|---|---------------------|----------------------|-----|-----------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | () | الإيرادات |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | () | النفقات |
| | | | () | |

() : .

http://www.ceskatelevize.cz/ct/publikace/pdf/CT_2003-AN.pdf

() ())

()

(-)

:()

| | | | |
|---|--|--|--|
| | | | |
| | | | |
| + | | | |
| + | | | |
| - | | | |
| - | | | |
| - | | | |
| - | | | |
| | | | |

:

()

- - " "

()

"

————— / ()

()

*

,)
(,) (,)

*

().

()

()

()

(- - - -)

()

()

()

()

()

"

"

.()

" "

" "

" "

" "

" "

" "

.()

() ()

".()

()

()

()

()

()

"

"

"

"

"

%

()

%

%

()

()

() " :

"

()

-

- -

() " : ()
" () ()

"

"

()

()

()

| النوع المادّة | الساعات | الحصة كنسبة مئوية من إجمالي الساعات |
|---------------|---------|-------------------------------------|
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |
| / | / | / |

()

1

"

:

•

•

•

•

:

.

.

.

.

.

-

(") "

-

-

() .

(") "

"

(")

" " "

"

()

%

()

.()

" ()

http://europa.eu.int/eur-lex/en/consleg/pdf/1989/en_1989L0552_do_001.pdf

()

(-)

(-)

(- -)

(-)

()

()

()

٥- تنظيم وإدارة محطات البث التجارية

(-)

()

()

(-)

()

() ()

(

/

:

()

(-)

%

()

(CNTS) "

()_{II}

()

()

)

()

(MEF Holding)

(IPB)

()

http://www.rrtv.cz/zprava_en/index.html

.(

)

()

" " " " "
%
() "
" " " " "
%
() "
" " "

(CSOB)

(GES REAL) "

()

()

()

(AQS) "

()

()

()

()

()

(SEENPM)

()

()

()

()

%

(RRM)

%

) .(%

()

.()
. ()

%

%

()

- (WFA) (-)

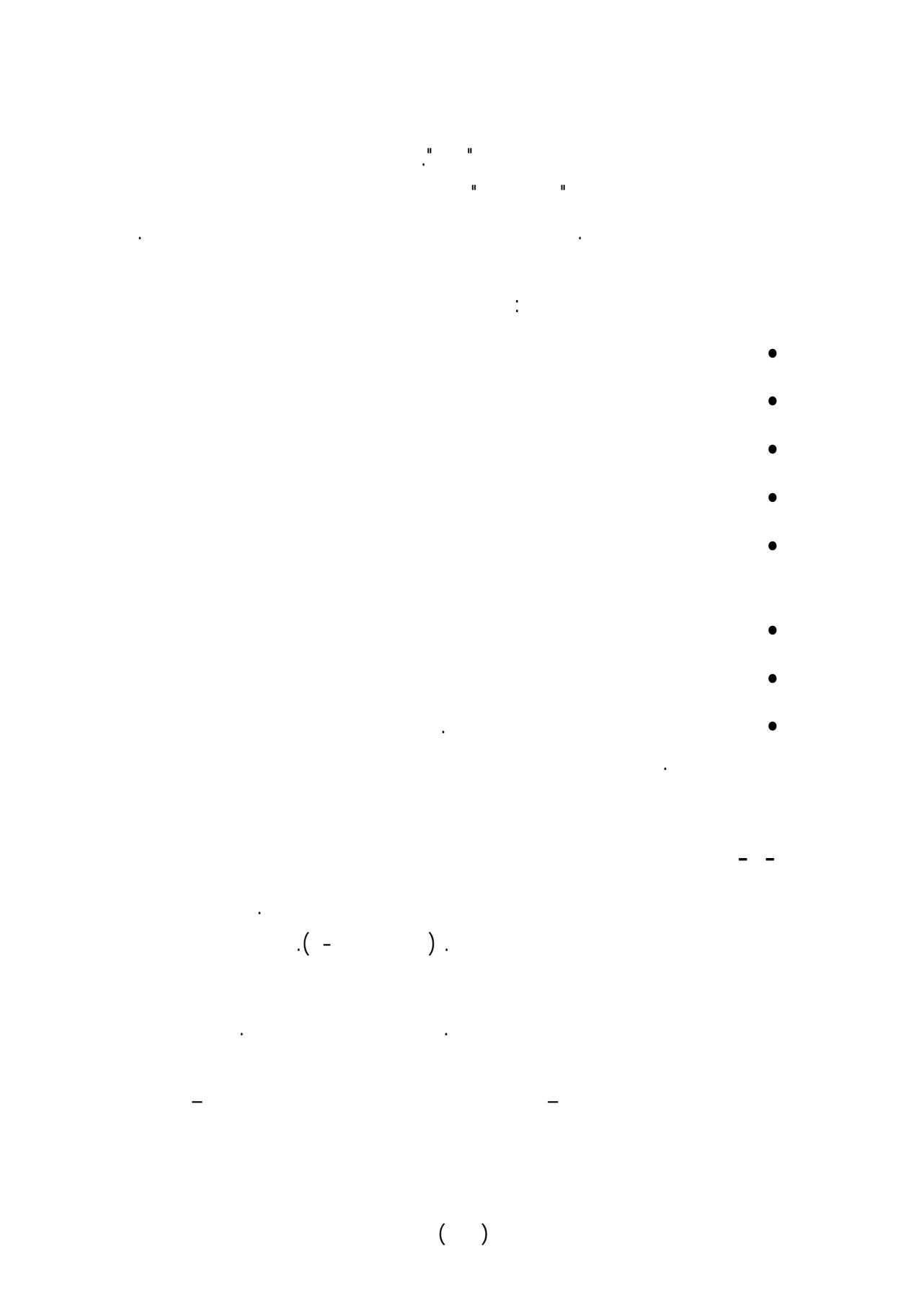
(P&G) "

()

()

()

()



%

()

()

.()

()

)

()

.()

()

٦- اللوائح التنظيمية الأوروبية

) () (.() () ()

()

:()

| أعمال أوروبية | | إجمالي ساعات بث اللقطات | القناة |
|---------------------------|-------|----------------------------|--------|
| نسبة مؤوية من زمن البث | ساعات | | |
| ‘ | | | ‘ ‘ |
| ‘ | | | ‘ ‘ |
| ‘ | | | |
| ‘ | | | |

%

(Kammissaf Rex)

%

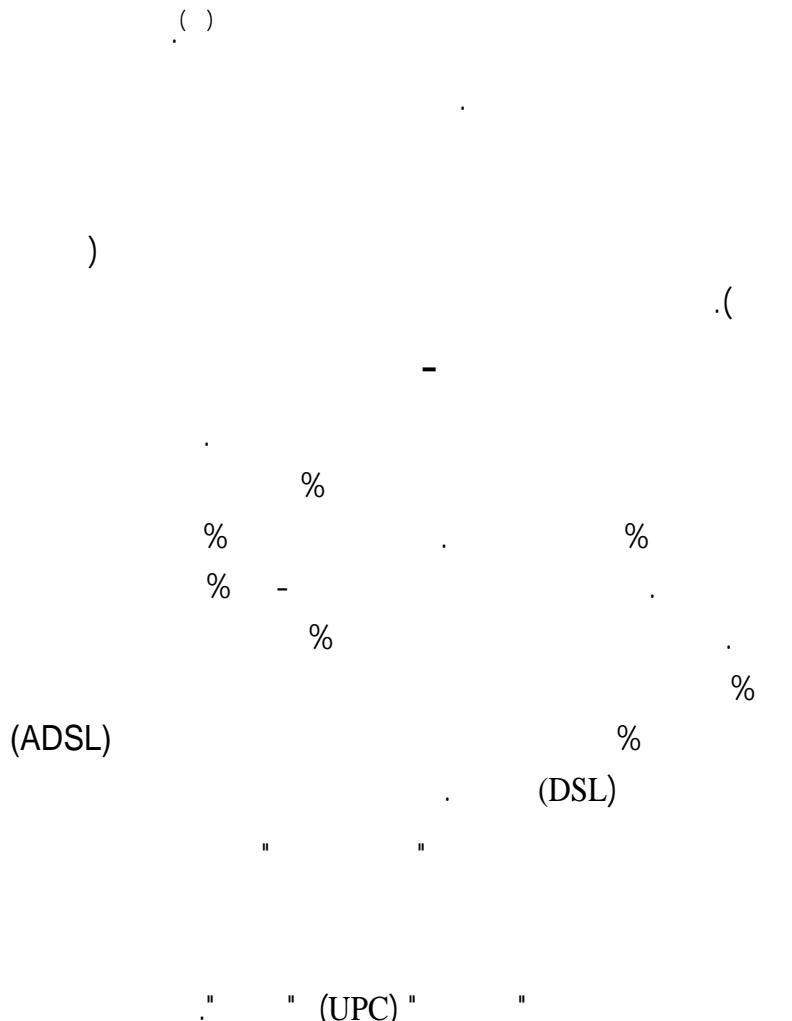
()

٧- أثر التقنيات الجديدة والخدمات

()

()

()



()

()

)

" "

(

" "

" "

" "

" "

: ()

| | | | | |
|---|--|----------------|--|--|
| | | / | | |
| , | | 512/128 | | |
| | | 512/128 | | |
| | | 512/128 | | |
| | | 50 | | |
| , | | 768/128 | | |

(-)

()

www.czech.cv.ez

MPEG-2

()

)

()

()

٨- الخاتمة

Media-

cracy

٩- التوصيات

البُث الرقْمِي

المشاورات العامة

الاستقلالية

(NGOs)

التنوع الإعلامي

المحطات الإقليمية والمحلية

التنوع الإعلامي

()

المشاورات العامة

() -

الاستقلالية

التمويل

أخلاقيات ممارسة المهنة

()

التنوع الإعلامي

أخلاقيات الممارسة المهنية

تنفيذ اللوائح والقوانين

القسم الثالث

معايير مجلس أوروبا

في مجال الإعلام المرئي والمسموع

مجلس أوروبا

()

()

كيف يمكن ضمان استقلالية الرسالة الاعلامية؟*

.() - *
) . -

()

()

* *

**

www.coe.int

()

()

:

(

(

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

* * *

()

()

:

-

"

"

)

(..

-

-

()

()

()

)

.(..

- - - - -

- - - - -

- - - - -

"

"

)

.(

-

"

()

()

()

)

-
(..

)

(

)

(

()

)

(.

(..

)

(..

)

١- الاختصاص

()

٢- الوضع

()

)

(..
/

)

.(

/

()

)
(..

-

)

(

-

()

()

٣- المسؤوليات

- -) .() (

)
. (

()

١- الاختصاص

(..)

()

الوضع - ٢

() () ()

()

" .

"

-

" "

-

)

(..

-

()

-

-

.

-

-

-

)

(

.()

()

.)

()

()

" " "

"

"

)

(

"

"

"

)

()

.)

)

.)

/

()

()
..()

" "

()
" "
()

)
..()

()

()

()

)
(

)
(

()

()

/

-

)
(
.)
)

-

-

()

(..)

-

)

-

.()

-

-

:

()

-

"

"

()

()

.(

)

()

كيف يمكن ضمان
استقلالية هيأكل وسائل الإعلام؟*

() - *
.() - .
()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

•

•

•

•

•

•

()

()

()

()

:

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

()

()

()

-

-

-

:

•

•

•

* * *

)
)
(
. (

()

()

()

()

()

()

" " "

-

" "

"

"

()

() "

)
(

)

()

(

)

(

/

()

()

()

)
(

()

()

()

()

() / ()

()

()

()

/

)

(

()

)

(

)

(

(

(

)

)

()

()

(

)

()

()

()

()

()

()

()

كيف يمكن ضمان

أن تعكس وسائل الإعلام تعددية المجتمع وتنوعه*

() - *

.(

) -

()

()

-

-

()

()

()

/

()

/

()

()

()

()

* * *

()

/

()

()

تعليقات على الأحكام الواردة في التوصية

() / ()

/

)

(

()

standardization

()

()

" "

()

application conditional access systems (CAS)
programming interfaces (API's)

Digital Video Broadcasting Project (DVB)

()

(SMS) (EPG)

/ /

()

()

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

()

)

(..

()

)

(

()

()

()

/

()

()

()

)
. (

()

()

" "

" "

()

()

()
.)

()

()

()

()